Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: ***SANK, STFL, SSOF, SBXR, SBDP, SVYN, SBRL***

Göndərilmə nömrəsi: S/14-2912 /14/15 *Tarix :* 29.01.15

Sənəd necə göndərilir: **El.Poçt**

Səhifələrin sayı: ***1*** *Əlavə olunur:* ***7 vərəq***

Məhdudluğu qrifi: **Xidməti istifadə üçün**

Təcililiyi: **Çox Təcili*****

Vacibliyi: **Çox Vacib*****

Hörmətli cənab Səfir,

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti cənab İlham Əliyevin rəhbərlik etdiyi nümayəndə heyətinin **Almaniya Federativ Respublikasının Münxen şəhərinə** səfəri ilə əlaqədar olaraq, **05-07 fevral 2015-ci il** tarixlərində **BAKI – MÜNXEN – BAKI** marşrutu üzrə xüsusi çarter reysini yerinə yetirəcək **"HEAD"** literli təyyarənin **Gürcüstan, Türkiyə, Bolqarıstan, Rumıniya, Macarıstan, Avstriya və Almaniyanın** hava məkanlarından istifadə etməsi, **Münxen şəhərinin** hava limanında enməsi üçün **72 saat qüvvədə olan** diplomatik icazənin alınmasında yardımçı olmağınızı və **04 fevral 2015-ci il saat 17:00-dək təcili Dövlət Protokolu İdarəsinə (fax:(99412)4928297; e-mail: farajovrashad@gmail.com)** cavab verməyinizi xahiş edirik.

Hörmətlə,

Dövlət Protokolu İdarəsinin
Rəisi, Səfir Pərvin Mirzəzadə

İcraçı Rəşad Fərəcov

Flight routing: AHY6731/6732 «HEAD»

Baku(UBBB) – Munich(EDDM) – Baku(UBBB)

05.02.15 AHY6731 Baku – Munich

UBBB 08.00
DCT ERLEV L850 ADEKI 08.29 (N0450F340 FIR AZERBAIJAN-GEORGIA) N644 ROLIN 09.09 (N0450F340 FIR GEORGIA–TURKEY) UN644 SIN UW90 INB UL852 UDROS 10.18 (N0450F340 FIR TURKEY-BULGARIA) L746 LUGEB 10.33 (N0450F340 FIR BULGARIA-ROMANIA) UL746 NEPOT UL851 DEGET 11.22 (N0450F340 FIR ROMANIA-HUNGARY) UL851 ARSIN 11.50 (N0450F340 FIR HUNGARY-AUSTRIA) UL851 SITNI UL856 MATIG Q113 AMADI 12.12 (N0450F340 FIR AUSTRIA-GERMANY) Q113 NAPSA DCT
EDDM 12.25

07.02.15 AHY6732 Munich – Baku

EDDM 17.00
DCT KIRDI 17.10(N0466F350 FIR GERMANY-AUSTRIA) UL174 VELOM UL605 STEIN 17.31(N0466F350 FIR AUSTRIA- HUNGARY) UL605 TEGRI 17.57 (N0466F350 FIR HUNGARY-ROMANIA) UL605 BULEN 18.29(N0466F350 FIR ROMANIA-BULGARIA) P975 ODERO 18.55(N0466F350 FIR BULGARIA-TURKEY) UP975 ARPEM UN644 ROLIN 19.51(N0466F350 FIR TURKEY-GEORGIA) N644 ADEKI 20.23 (N0466F350 FIR GEORGIA-AZERBAIJAN) L850 ERLEV DCT
UBBB 20.50

Flight routing details: AHY6731/6732 «HEAD»

Baku(UBBB) – Munich(EDDM) – Baku(UBBB)

AHY6731 Baku – Munich

UTC +4=L.T.
05.02.15 Baku take-off 12.00 (L.T)
08.00 (UTC)

UTC +1=L.T.
Munich arrival 13.25 (L.T.)
12.25 (UTC)

Routing	T	State border	Alternate aerodrome
Baku–ADEKI	00.29	AZERBAIJAN – GEORGIA	GANDJA
ADEKI-ROLIN	00.40	GEORGIA - TURKEY	TBILISI
ROLIN-UDROS	01.09	TURKEY –BULGARIA	ISTANBUL
UDROS-LUGEB	00.15	BULGARIA- ROMANIA	SOFIA
LUGEB-DEGET	00.49	ROMANIA-HUNGARY	BUKHAREST
DEGET-ARSIN	00.28	HUNGARY- AUSTRIA	BUDAPEST
ARSIN-AMADI	00.22	AUSTRIA-GERMANY	VIENNA
AMADI-Munich	00.13		

T= 04.25

Alternate aerodrome: Frankfurt/main (EDDF)

AHY6732 Munich – Baku

07.02.15 Munich take-off 18.00 (L.T)
17.00 (UTC)

Baku arrival 00.50 (L.T.) (08.02.15)
20.50 (UTC)

Routing	T	State border	Alternate aerodrome
Munich-KIRDI	00.10	GERMANY - AUSTRIA	ZURICH
KIRDI-STEIN	00.21	AUSTRIA - HUNGARY	ZURICH
STEIN-TEGRI	00.26	HUNGARY-ROMANIA	ZURICH
TEGRI-BULEN	00.32	ROMANIA-BULGARIA	VIENNA
BULEN-ODERO	00.26	BULGARIA-TURKEY	BUDAPEST
ODERO-ROLIN	00.56	TURKEY- GEORGIA	BUCHAREST
ROLIN-ADEKI	00.32	GEORGIA-AZERBAIJAN	TBILISI
ADEKI-Baku	00.27		

T= 03.50

Alternate aerodrome: Ganja(UBBG), Tbilisi(UGTB)

For requests of diplomats clearance
for overflight and landing on Turkish territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN
2. Type of the Aircraft	B767-300ER Alt.: A319CJ
3. Aircraft Registration	4K-AI01 Alt.: 4K-AI02
4. Radio Call Sign/Flight Number	AHY6731/6732
5. Captains Name/ Number of Crew	Mr. Amirov I.+10 Alt.: Mr. Amirov I. +9
6. Date of Flight	**WAY ON: 05.02.15** **WAY BACK: 07.02.15**
7. Purpose of Flight	**HEAD**
8.Names, Ranks and Titles of VIP	**Mr. Ilham Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan**
9. Departure/Destination Airports	WAY ON: UBBB/EDDM WAY BACK: EDDM/UBBB
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	WAY ON: UBBB 08.00/ EDDM 12.25 WAY BACK: EDDM 17.00/ UBBB 20.50
11. Points of Entry into and Exit from Bodrum/Istanbul FIRs	05.02.15 ROLIN / UDROS 07.02.15 ODERO / ROLIN
12. Estimated times (UTC) of Arrival to and Exit from these Points	05.02.15 ROLIN 09.09 / UDROS 10.18 07.02.15 ODERO 18.55 / ROLIN 19.51
13. Air Routes to be Followed within Bodrum / Istanbul FIRs	05.02.15 ROLIN UN644 SIN UW90 INB UL852 UDROS 07.02.15 ODERO UP975 ARPEM UN644 ROLIN
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	NO

29.01.15

APPLICATION FORM
FOR REQUESTS OF DIPLOMATIC CLERANCE FOR OVERFLIGHT AND LANDING ON BULGARIAN TERRITORY

1.State of registry, state registration number of the aircraft:	Republic of Azerbaijan 4K-AI01, (ALT.: 4K-AI02)
2.Type (ICAO Doc 8643) and MTOW of the aircraft:	**B767-300ER, 186t,** **Alt.: A319CJ, 75t.**
3.Aircraft identification as used in FPL (radio call sign/flight number):	AHY6731/6732
4.Name of Pilot-in-Command (PIC) and number of crew (for military flights PICs rank should be added):	Amirov I. + 10 (Alt: Amirov I. + 9)
5.Communication and navigation equipment:	SIRYW/S
6.Departure airfield (ICAO Doc 7910), date and estimated time of departure - ETD (UTC):	UBBB 08.00 05.02.15 EDDM 17.00 07.02.15
7.Date, time (UTC) and entry point into the territory of Bulgaria:	05.02.15 UDROS 11.18 07.02.15 BULEN 18.29
8.Route within the territory of Bulgaria:	Way on: UDROS L746 LUGEB Way back: BULEN P975 ODERO
9.Destination airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) and time of arrival - ETA (UTC) (if applicable):	NIL
10.Departure airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) date and time of departure - ETD (UTC) (if applicable):	NIL
1 l. Route within the territory of Bulgaria (if departing from Bulgaria):	NIL
12.Exit point from the territory of Bulgaria and time of exit (UTC):	05.02.15 LUGEB 10.33 07.02.15 ODERO 18.55
13.Destination airfield (ICAO Doc 7910), date and time of arrival - ETA (UTC):	EDDM 12.25 05.02.15 UBBB 20.50 07.02.15
H. Level/altitude of the flight and speed:	F340N0450/ F350 N0450
15.Purpose of flight (names, ranks and titles of VIP passengers if any):	**HEAD OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN MR. ILHAM ALIEV**
16.Description of cargo: Including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give 1CAO/UN identification codes if any) or any optical air photography (video) equipment or electronic warfare equipment.	Not applicable
17.Consignor/Consignee (Receiving party):	-
18.Administrative requirements (customs, accommodation, fuel, transport, embassy to meet,guards):	-
19.Full name and operator's nationality, exact address, fax, telephone, e-mail:	-
20.Guarantee that the captain is familiar with the Bulgarian flight regulations and the aircrafts, the crew and passengers are duly insured:	-

29.01.15

Azərbaycan Respublikasının «Azərbaycan Hava Yolları» Qapalı Səhmdar Cəmiyyəti
Republic of Azerbaijan «Azerbaijan Hava Yollari» Closed Joint-Stock Company

Anexa 2 la H.G. 1172/2003

CERERE PENTRU APROBARE DIPLOMATICA DE ZBOR

REQUEST FOR DIPLOMATIC CLEARANCE **ROMANIA**

1. Tara (Country).....**AZERBAIJAN**.....
2. Nationalitatea (Nationality of aircraft).....**AZERBAIJAN**.....
3. Operatorul aerian (Air Operator).....**AZAL**.....
4. Nr si timpul aeronavei (nr and type of the aircraft) **B-767-300ER.(ALT.:A319-CJ).**
5. Nr inmatriculare (registration number)..... **4K-AI01 (ALT.: 4K-AI02).**
6. Semnalul radio (Callsign):.....**AHY 6731/6732**.....
7. Echipaj: nume comandant, nr si grade(Crew: capitan, number and ranks):**+10 (+9)**
8. Capitan – **Amirov I.**
9. Data zborului (Date of Flight):.....**05-07 February 2015**.....
10. Aeroport de decolare data si ora UTC (Origin Airfield, date and number UTC): **05.02.2015 UBBB(Baku) 08.00 / 07.02.2015 EDDM (Munich) 17.00**
11. Punctul de inregistrare in Romania, data si ora UTC (Entry point into Romanian Airspace date and time UTC): **05.02.2015 LUGEB 10.33 / 07.02.15 TEGRI 17.57**
12. Ruta de zbor in Romania (Flight route into Romanian Airspace): **LUGEB UL746 NEPOT UL 851 DEGET / TEGRI UL605 BULEN**
13. Aeroport de aterizare/decolare in/din Romania, data si ora UTC (Landing airfield and departure in/from Romania, date and time UTC): **NIL**
14. Punctul de iesire din Romania, data si ora UTC (Exit point from Romanian Airspace, date and time UTC): **05.02.2015 DEGET 11.22 / 07.02.15 BULEN 18.29**
15. Aeroport de destinatie, data si ora UTC (Destination Airfield, date and time UTC): **05.02.2015 EDDM (Munich) 12.25 / 07.02.2015 UBBB (Baku) 20.50**
16. Scopul zborului (Purpose of Flight):..**"HEAD"**.....
17. Pasageri VIP: nivelul de reprezentare (VIP pax: officials level):.... **HEAD OF AZERBAIJAN REPUBLIC Mr. ILHAM ALIYEV**.....
18. Pasageri: numar, tip (militari, civili) Pax: number, type (troops, civilians)...**Civil (Pax: TBN)**
19. Cargo: natura incarcaturii, cantitatea (cargo: type, amount).....
20. Organizatorul (Freighter).....
21. Beneficiarul (Beneficiary):.....
    Armament, munitie, materiale periculoase si echipament foto/video la bord (Fixed armaments, dangerous goods and air photo/video equipment).....
22. Solicitari (Facilities Requested):.....

a. Alimentare (Refuel):.....
b. Paza aeronava (Aircraft Guards):.....
c. Scutiri de taxe (Free Charges):.....
d. Parcare in baza militara (Parking on Military Air Base):.....
e. Alte solicitari (other requests):.....

Semnatura si stampila
(Signature and stamp)

Data solicitarii
(Date of Application)

29.01.15

HUNGARY

Feladó/From: *(Diplomatic/Consular Mission)*		A csatolt diplomáciai jegyzék száma: *No. of the attached Note Verbal:*
Címzett:	*To:*	
Külügyminisztérium Biztonsági, Informatikai és Távközlési Főosztály 1027 Budapest Bem rakpart 47.	*Ministry of Foreign Affairs* *Department of Security, Informatics and Telecommunication* *1027 Budapest* *Bem rakpart 47.*	**Egyszeri berepülési engedély kérelem** ***Application for a single flight clearance into Hungarian airspace***

Nemzetiség *Nationality*	1	AZERBAIJAN
A légijármű a nemzetközi polgári repülésről Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 3. cikke szerinti polgári vagy állami jellegének megjelölése *Mark with a tick the civil or the state aspect of the aircraft according to article 3 of the Convention about the international civil aviation which was signed 7th December 1944, Chicago*	2	STATE AIRCRAFT
Lajstromjel és a légijármű típusa (ICAO kód szerint) *Registration and type of the aircraft (ICAO aircraft designator should be used)*	3	**B767-300ER, 186t,** 4K-AI01, **Alt.: A319CJ, 75t,** 4K-AI02
Hívójel(ek) *Radio call sign(s)*	4	AHY6731/6732
Indulási repülőtér és a számított fékoldási idő (ICAO kód szerinti meghatározás, számított fékoldási idő egyeztetett világidőben) *Departure aerodrome and EOBT (ICAO aerodrome designator should be used, EOBT in UTC)*	5	05.02.15 UBBB 08.00 07.02.15 EDDM 17.00
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetbe (FIR) történő belépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és pontja *Date, time (UTC) and point of entry into Budapest FIR*	6	05.02.15 DEGET 11.22 Back: 07.02.15 STEIN 17.31
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetben tervezett repülés útvonala *Planned route of flight within Budapest FIR*	7	05.02.15 DEGET UL851 ARSIN Back: 07.02.15 STEIN UL605 TEGRI
Célrepülőtér (ICAO kód szerint) és a számított érkezési idő (ETA) - (egyeztetett világidőben) *Destination aerodrome (ICAO aerodrome designator should be used) and ETA (UTC)*	8	05.02.15 EDDM 12.25 07.02.15 UBBB 20.50
A magyar repülőtérről történő indulás dátuma és időpontja (egyeztetett világidőben) *Date and time of departure from the Hungarian aerodrome (UTC)*	9	N/A
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetből történő kilépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és helye *Date, time (UTC) and exit point from Budapest FIR*	10	05.02.15 ARSIN 11.50 07.02.15 TEGRI 17.57

A repülés célja *Purpose of the flight*	11	HEAD OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN MR. ILHAM ALIEV

Fegyver, lőszer, robbanóanyag vagy egyéb veszélyes anyag szállítása (veszélyes áruk esetén IATA kód szerint) *Transport of gun, ammunition, explosive material or dangerous goods (use IATA classification system if dangerous goods)*	12	N/A
A légijárművön található rádiótechnikai zavaró vagy felderítő, valamint optikai vagy földtani leképező berendezések megjelölése. Ezeknek az eszközöknek Magyarország területén történő használati szándéka *Electronic warfare and surveillance devices and optical or geographical photographic equipment on board. The purpose of the use of this devices within the Hungarian territory*	13	N/A
Megjegyzés *Remarks*	14	
A kérelmező aláírása *Signature of the applicant*	15	Andrey Stepanov Navigator név és rang (nyomtatott betűkkel vagy gépelve) *name and rank in block letters or typed*

Hely és dátum
Place and date: ***Flight permission department 29.01.15*** ***P.H. Stamp***